

Jakarta, 02 September 2016
 No. 3663 /F30120/2016-S6

Lampiran : 1 (satu) lembar
 Perihal : Invitation to Bid Spot Charter Satgas – WO Laycan 01 – 03 September 2016,
 Trayek Tg. Uban/Dumai/Sei Pakning – Siak

Yang terhormat,
SHIP OWNER / SHIP BROKER

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) set Satgas – WO yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina (Persero) Marketing Directorate - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

TERMS & CONDITIONS

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Set
2.	Type of Cargo	:	Clean Oil Product / White Oil (Premium, Peralite, Pertamina Plus, Solar)
3.	Cargo Quantity	:	± 3,000 KL (Charterer's Option Up To Full Vessel Capacity But Always Subject To Permissible/Safe Restrictions of Both Ends)
4.	Voyage	:	3 (three) Voyages (Charterer's Option)
5.	Trayek (Charterer's Option)	:	Dumai – TBBM Sei Siak, atau Sei Pakning – TBBM Sei Siak, atau Tg. Uban – TBBM Sei Siak
6.	Laycan	:	Voyage 1 : 01 – 03 September 2016 Voyage 2 : (consecutive voyage) Voyage 3 : (consecutive voyage)
7.	Charter Hire	:	In Rp/Liter (Including Withholding Tax, Port Cost and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
8.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
9.	Charter Party	:	Asbatankvoy
10.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

OTHER TERMS & CONDITIONS

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp/Liter)
2.	Q88/Ship Particular
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate, Bollard Pull Cert., dan sertifikat lainnya
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain)
5.	Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg C

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Jumat, 02 September 2016 pukul 15.30 WIB	arief.risdianto@pertamina.com & vania.pratiwi@pertamina.com

Terima kasih.

Direktorat Pemasaran
 Chartering Manager



Pratomo Setyohadi

Kantor Pusat
 Jalan Medan Merdeka Timur 1A
 Jakarta 10110 Indonesia
 T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111
 F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882
www.pertamina.com

LAMPIRAN**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL****TUG BOAT**

DESCRIPTION	TUG BOAT
TYPE OF TUG BOAT	: SINGLE/TWIN SCREW
YEAR OF BUILT	: 1987 UP
HORSE POWER	: MIN. 1000 HP
SUMMER DRAFT	: MAX. 4.0 METER
LOA	: ABOUT 30 METER
SERVICE SPEED :	
- FREE RUNNING	: 8.00 KNOTS
- TOWING (INBALLAST)	: 6.00 KNOTS
- TOWING (INLADEN)	: 5.00 KNOTS
BOLLARD PULL/TOWING HOOK CAP	: ABOUT 14 TON
FIRE FIGHTING	: ACCORDING TO SOLAS '74
FENDER	: RUBBER/TIRE ATTACHED
FLAG	: INDONESIA
LOADING PORT	: DUMAI / SEI PAKNING / TG. UBAN (1 LOADING PORT)
DISCHARGING PORT	: TBBM SEI SIAK
UNIT	: 1 (SATU) UNIT
CHARTER PERIODE	: 3 (TIGA) CONSECUTIVE VOYAGE
INFORMATION SYSTEM	: INTERNET ON BOARD

OIL BARGE

DESCRIPTION	OIL BARGE
TYPE OF BARGE	: WHITE OIL BARGE/CLEAN PRODUCT
DWT (ABOUT)	: 3000LT
YEAR OF BUILT	: 1987 UP
TANK CAPACITY (98%)	: MIN 3000 M ³
GRADE OF CARGO	: MIN. 2 (DUA) GRADE (PREMIUM, PERTALITE, PERTAMAX PLUS, SOLAR)
CARGO PUMP	: MIN. 2 (DUA) UNIT
LOADING RATE	: MIN. 200 KL/JAM
DISCHARGE RATE / PRESS	: MIN. 200 KL/JAM/GRADE OR 3 KG/CM ²
BALLAST TANK	: REQUIRED
DRAFT	: MAX. 4.0 METER
L.O.A	: MAX. 80 METER
FIRE FIGHTING EQUIPMENT	: SOLAS 1974
FENDER	: RUBBER/TIRE ATACHED
FLAG	: INDONESIA
UNIT	: 1 (SATU) UNIT
CHARTER PERIODE	: 3 (TIGA) CONSECUTIVE VOYAGE
ALAT UKUR VOLUME CARGO	: VALID, LENGKAP, AKURAT
UNAVOIDABLE TRANSPORTATION LOSS	: 0.07 PCT
INFORMATION SYSTEM	: INTERNET ON BOARD